

# Sur les ailes des poètes en IRAN

avec Leili Anvar

du 28 avril au 7 mai 2017

(Voyages Intérieurs)

\*\*\*\*\*

28/4. Vol de Roissy à Shiraz via Istanbul. Arrivée tard dans la nuit à l'hôtel (Royal Shiraz).

9/4. Shiraz. "Jardin d'Eram en fin de matinée. Présentation du voyage et première intervention « *La quête de l'âme* », de Leili Anvar. "Nous commençons notre voyage intérieur sous l'égide de la huppe, à travers la quête des oiseaux dans *Le Cantique des Oiseaux de Farîdoddîn'Attâr (XII-XIII<sup>e</sup> siècle)*. La première Vallée qu'il faut franchir dans le long cheminement qui mènera les oiseaux à la *Sîmorgh éternelle*, oiseau-lumière commence là. C'est la Vallée du Désir... Dans ce jardin aux mille couleurs, nous invoquerons le symbole de la rose rouge, image de l'Aimé, de son ineffable beauté et de son parfum suave. Lecture de poèmes et évocation de la symbolique du jardin". Visite de la tombe de Ruzbehan Baqli, l'auteur du *Jasmin des Fidèles d'amour*, œuvre fondatrice de la mystique de l'amour. Evocation de sa vie, son œuvre, sa postérité... la rose et le jasmin. Jardin des orangers." Commencé par la visite des Jardins d'Eram et intervention de Leili Anvar pour situer la culture, la langue et la poésie persane et commencé la présentation du texte du *Cantique des Oiseaux* d'Attar qu'elle a traduit et mis en forme poétique. Dans l'après-midi, visite de la tombe de Ruzbehan Baaqli (*Jasmin des Fidèles d'amour* à lire) puis du "Jardin des Orangers et du palais (inspiration de l'impératrice Eugénie).

30/4. Shiraz. "Mosquée Atigh, Madrasséh-yé-Khan et Mosquée Rose. Dans le travail des mosaïques, nous retrouverons le thème du rossignol et de la rose.



Mausolée de Sa'di (XIII<sup>e</sup> siècle) et l'humanisme persan : Sa'di dont l'un des plus célèbres poèmes orne le fronton de l'ONU à New York est un profond humaniste qui a su utiliser toutes les registres, toutes les possibilités de la poésie persane pour exprimer une sagesse qui dépasse de loin les contingences historiques, religieuses ou géographiques. Il a longuement voyagé de par le monde avant de revenir à Shiraz, sa ville natale, pour se consacrer à la quête de la sagesse et composer son œuvre magistrale qui sera le résumé de ses connaissances et de ses expériences intérieures. Lecture de poèmes de Sa'di dans les jardins de son mausolée Ostad Elahi (1895-1974) ou la tradition revisitée : un héritier de la mystique, de la philosophie et de la poésie persane dans la modernité. Ce penseur et musicien du XX<sup>e</sup> siècle propose une « nouvelle médecine de l'âme » pour mener l'être humain vers le perfectionnement de son âme.

Intervention basée sur Paroles de Vérité, trad. Leili Anvar, Albin Michel, 2014. Visite de la "Mosquée rose". Visite de la Medrasseh-yé-Khan (présentation de la vie et de Hallaj) et de la mosquée Atigh de forme carrée construite sur l'emplacement d'un temple du feu zoroastrien



et, en fin d'après-midi, du mausolée de Saadi et présentation de sa vie et de son œuvres dans les jardins du mausolée.



En fin de journée, temps de méditation sur un texte/prière de Sa'di et écoute de la musique d'Ostad Elahi, méditation.





1/5. Shiraz. "Mausolée de Hafez. Pendant la deuxième journée à Shiraz nous découvrons Hâfez (XIV<sup>e</sup> siècle) ou « la langue de l'invisible » : l'infinie complexité du cœur, miroir du monde et de Dieu. Hâfez est à la fois vénéré comme un poète et un saint : comme poète, il fait arriver la lyrique persane à son sommet et comme mystique, il déploie toute la subtilité du langage métaphorique pour révéler à ceux dont l'âme sait écouter, les secrets spirituels les plus profonds. Son œuvre est ainsi à bien des égards, à la fois contemplative, énigmatique et initiatrice. C'est pourquoi les persans lui ont donné le surnom de « la langue de l'invisible ». Lecture de poèmes de Hâfez dans les jardins de son mausolée. Chacun pourra « tirer les augures » dans les jardins par des petites perruches, et qui sont supposés répondre à une question intérieure. Fin de journée libre le dimanche dans le bazar de Shiraz." . Visite du grand jardin proche, beau mais un peu dépouillé avant de pénétrer dans celui du mausolée de Hafez qui attire une foule animée et joyeuse témoignant de la popularité du poète.



2/5. Transfert de Shiraz à Persépolis, c'est un lieu mythique imprégné d'intemporalité" ("Ici le temps s'est arrêté, mais a-t'il jamais existé ?") .. Statues et bas reliefs de légende ..



Alexandre l'a, certes, brûlé pour venger Athènes .. mais il n'en a pas fait disparaître l'âme. Présentation par Leili Anvar de la dimension politique, bachique et spirituelle de la fête de Nowrouz (nouvel an iranien), fête de la lumière et du vin qui était célébrée en grandes pompes à Persépolis. Lecture de poèmes bachiques et méditation sur le symbole du vin et de la lumière. Nécropole de Naqsh-e Rostam Traduction et commentaire sur « la déclaration de Darius » : thème de la justice du Roi et de l'aura de lumière.



En début d'après-midi, continuation sur Yazd (5 heures de transfert). Dîner et nuit à Yazd."

3/5. Yazd. Choc émotionnel devant les tours du silence .. Introduction et méditation sur la religion de Zoroastre avec Leili Anvar dans l'une d'elle .. Le thème de la lumière et du feu dans le Zoroastrisme. Promenade dans la vieille ville. Temple du Feu. Lecture des gathas de Zoroastre et prière commune. Dîner et nuit à Yazd."

4/5. "En début de matinée, route vers Chak Chak, un site sacré zoroastrien. Intervention de Leili Anvar sur le thème de l'eau dans la spiritualité iranienne : "de la déesse Anahita à Khezr le verdoyant en passant par la Dame de la Montagne". Écrit "Choc à Chak Shak" pour tenter de dire l'émotion ressentie, d'abord la veille en gravissant les "Tours du silence" de Yazd





et aujourd'hui à l'évocation d'Anahita et de la Pensée de Zoroastre dans cette grotte .. et devant cette source qui coulait ".. larmes d'Anahita qui ruisselaient du Vrai ..".

*"Choc à Chak Chak"*



Déjeuner à Meybod, caravansérail et imposante forteresse en terre battue. Évocation de Meybodi, le commentateur mystique du Coran qui a inspiré toute la littérature soufie en langue persane. Méditation de ses textes. Continuation sur Ispahan. Petite marche le long de la rivière et des ponts d'Ispahan. Dîner et nuit à Ispahan.

5/5. "Ispahan. Palais de Chetel Sotun. Place royale : mosquée Sheikh Latfollah, mosquée Shah Abbas, palais Ali Qâpu.



Au cours de la première journée de visites à Ispahan, ***présentation de la spiritualité chiïte et de son apport au soufisme par Leili Anvar***: exploration de la notion de "théophanie", qui est le cœur battant de la mystique chiïte et dont les caractéristiques ont profondément influencé le soufisme et en particulier la notion « d'homme parfait ». Cette spiritualité s'est particulièrement épanouie à Ispahan, sous le règne des Safavides qui ont construit la ville et fait du chiïsme la religion d'Etat en Perse. Les poètes et les philosophes lui ont donné sa vigueur et sa beauté et nous évoquons ensemble ce qu'elle peut apporter d'universel dans une réflexion sur le cheminement spirituel personnel. Lecture de textes et méditation sur leur sens. Dîner et nuit à Ispahan.

6/5. "Ispahan. Dans la matinée : ***Présentation par Leili Anvar*** de la philosophie illuminative de Sohrevardi. : Lecture de textes initiatiques. méditation autour du verset de la lumière et de ses variations poétiques dans le caravansérail Abbassi. Visite de la très belle et émouvante cathédrale arménienne de Vank et de la mosquée du Vendredi. En fin de journée du samedi, pour "achever la traversée" et marquer la "fin du voyage", retour au Cantique des Oiseaux avec un récital poétique de Leili Anvar et Frédéric Ferney."

7/5. Retour à Roissy via Istanbul

\*\*\*\*\*

[Voyages](#)

[Site](#)